MEDLINE

EUROPEAN PPE REGULATION WARNINGS

en	This information does not reflect the actual duration of protection in the workplace and the differentiation between mixtures and pure chemicals.	The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only (except in cases where the glove is equal to or over 400 mm - where the cuff is tested also) and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemical is used in a mixture.	It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation.	When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves.	Before usage, inspect the gloves for any defect or imperfections. Discard if glove is damaged.	The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen.	Refer to the guidelines provided by your healthcare facility for donning, doffing and hand hygiene when using the gloves.
de	Diese Information spiegelt nicht die eigentliche Schutzdauer am Arbeitsplatz und die Unterscheidung zwischen Gemischen und reinen Chemikalien wider.	Die Chemikalienbeständigkeit wurde unter Laborbedingungen von ausschließlich von der Handfläche entnommenen Proben bewertet (außer in Fällen, in denen die Handschuhdicke 400 mm oder mehr beträgt – bei welchen auch der Bund getestet wurde) und bezieht sich nur auf die getesteten Chemikalien. Sie kann unterschiedlich sein, wenn die Chemikalien in einem Gemisch verwendet werden.	Es wird empfohlen zu überprüfen, dass die Handschuhe für den Verwendungszweck geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz sich abhängig von Temperatur, Abrieb und Degradation von der Typprüfung unterscheiden können.	Aufgrund ihrer physikalischen Eigenschaften können Schutzhandschuhe bei der Verwendung weniger resistent gegenüber gefährlichen Chemikalien sein. Bewegung, Hängenbleiben, Reibung, Degradation aufgrund von chemischem Kontakt usw. kann die eigentliche Nutzungszeit signifikant verringern. Bei der Verwendung von ätzenden Chemikalien kann sich die Degradation als wichtigster zu berücksichtigender Faktor bei der Auswahl von chemikalienresistenten Handschuhen herausstellen.	Prüfen Sie vor der Verwendung die Handschuhe auf Schäden oder Mängel. Bitte entsorgen Sie den Handschuh, wenn er beschädigt ist.	Der Widerstand gegen Penetration wurde unter Laborbedingungen bewertet und bezieht sich ausschließlich auf die untersuchten Proben.	Beachten Sie die Richtlinien Ihrer Gesundheitseinrichtung zum An- und Ausziehen und zur Handhygiene bei der Verwendung der Handschuhe.
fr	Ces informations ne reflètent ni la durée réelle de protection sur le lieu de travail, ni la distinction entre les mélanges et les produits chimiques purs.	La résistance chimique a été évaluée en laboratoire, à partir d'échantillons prélevés sur la paume seulement (sauf dans les cas où le gant est égal ou supérieur à 400 mm – le cas échéant, la manchette est également testée), et se rapporte exclusivement au produit chimique testé. Elle peut être différente si le produit chimique est utilisé dans un mélange.	Il est recommandé de vérifier que les gants sont adaptés à l'usage prévu, car les conditions sur le lieu de travail peuvent différer du test type selon la température, l'abrasion et la dégradation.	Durant leur utilisation, les gants de protection sont susceptibles d'offrir moins de résistance au produit chimique dangereux en raison de variations dans les propriétés physiques. Les mouvements, les accrocs, les frottements et la dégradation occasionnés par le contact avec le produit chimique, etc., peuvent considérablement réduire la durée d'utilisation des gants. En cas d'utilisation de produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le premier facteur à prendre en compte dans la sélection de gants résistants aux produits chimiques.	Avant usage, inspectez les gants pour vérifier qu'ils ne comportent ni défauts ni imperfections. Jetez le gant s'il est endommagé.	La résistance à la pénétration a été évaluée en laboratoire et se rapporte exclusivement à l'échantillon testé.	Reportez-vous aux recommandations fournies par votre établissement de santé pour l'enfilage, le retrait et l'hygiène des mains lors de l'utilisation des gants.
nl	Deze informatie geeft geen goede weergave van de feitelijke duur van de bescherming op de werkplek of van de verschillen tussen mengsels en pure chemicaliën.	De chemische weerstand van monsters die alleen zijn genomen van de palm (behalve in gevallen waarin de handschoen 400 mm of langer is - in dat geval is ook de manchet getest), is beoordeeld onder laboratoriumomstandigheden en betreft alleen de geteste chemische stof. Als de chemische stof in een mengsel wordt gebruikt, kan het resultaat anders zijn.	Aanbevolen wordt om te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor het beoogde gebruik, omdat de omstandigheden op de werkplek kunnen afwijken van het soort test en kunnen afhangen van temperatuur, schuring en degradatie.	Bij gebruik kunnen beschermende handschoenen minder weerstand bieden tegen gevaarlijke chemicaliën door veranderingen van hun fysieke eigenschappen. Bewegingen, vasthaken, wrijving, afbraak veroorzaakt door contact met chemicaliën, enz. kunnen de feitelijke gebruiksduur aanzienlijk verminderen. Bij corrosieve chemicaliën kan afbraak de belangrijkste factor zijn bij het kiezen van chemisch resistente handschoenen.	Inspecteer de handschoenen voor gebruik op defecten of onvolkomenheden. Gooi de handschoen weg als ze beschadigd is.	De penetratieweerstand is beoordeeld onder laboratoriumomstandigheden en geldt alleen voor het geteste monster.	Raadpleeg de richtlijnen van uw zorginstelling voor het aan- en uittrekken en de toe te passen handhygiëne bij het gebruik van de handschoenen.
it	Queste informazioni non riflettono l'effettiva durata di protezione sul luogo di lavoro e la differenziazione tra miscele e agenti chimici puri.	La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio su campioni prelevati soltanto dal palmo (fatta eccezione per i guanti di lunghezza pari o superiore a 400 mm, per i quali viene testato anche il polso) e fa riferimento esclusivamente all'agente chimico testato. Può variare se l'agente chimico viene utilizzato come parte di una miscela.	Si raccomanda di verificare che i guanti siano idonei all'uso previsto, in quanto le condizioni sul luogo di lavoro potrebbero differire da quelle del test, in termini di temperatura, abrasione e degradazione.	Quando utilizzati, i guanti protettivi possono fornire una minore protezione contro gli agenti chimici pericolosi, per via di modifiche alle proprietà fisiche. Movimenti, irregolarità, sfregamenti, degradazione causata dal contatto con gli agenti chimici ecc. possono ridurre significativamente la durata di utilizzo effettiva. Per gli agenti chimici corrosivi, la degradazione può essere il fattore più importante da considerare per la selezione dei guanti.	Prima dell'uso, verificare la presenza di eventuali difetti o imperfezioni. Scartare se il guanto è danneggiato.	La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e fa riferimento esclusivamente al campione testato.	Fare riferimento alle linee guida fornite dalla struttura sanitaria per indossare, rimuovere ed effettuare l'igiene delle mani durante l'uso dei guanti.
es	Esta información no refleja la duración actual de la protección en el lugar de trabajo ni la diferenciación entre las mezclas y los químicos puros.	La resistencia química ha sido evaluada en condiciones de laboratorio a partir de las muestras tomadas únicamente de la palma (exceptuando los casos en los que el guante es igual o superior a los 400 mm, en los que entonces también se evalúa el puño) y tiene relación solo con el químico utilizado. Puede diferir si el químico se usa en una mezcla.	Se recomienda comprobar que los guantes son adecuados para el uso que se les pretende dar, ya que las condiciones del lugar de trabajo pueden diferir según el tipo de prueba en función de la temperatura, la abrasión y la degradación.	Cuando se utilicen guantes protectores, estos pueden ofrecer menos resistencia a los químicos peligrosos debido a los cambios en las propiedades físicas. Los movimientos, los roces, los enganches y la degradación provocados debido al contacto químico, etc. pueden reducir el tiempo de uso real de forma significativa. Para los químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante que se debe considerar cuando se trata de la selección de unos guantes resistentes a los químicos.	Antes de usarlos, inspeccione los guantes por si hubiera defectos o imperfecciones. Desechar si el guante está dañado.	La resistencia a la penetración ha sido evaluada en condiciones de laboratorio y tiene relación únicamente con los especímenes probados.	Consulte las directrices de su centro sanitario para ponerse y quitarse los guantes y para la higiene de las manos cuando los utilice.
pt	A presente informação não reflete a duração real da proteção no local de trabalho nem a diferenciação entre produtos químicos puros e misturas.	A resistência química foi avaliada em condições laboratoriais a partir de amostras extraídas apenas da palma (exceto em casos em que a dimensão da luva é igual ou superior a 400 mm - sendo, nessa situação, o punho igualmente alvo de testes) e que estão relacionadas apenas com o produto químico testado. Podem existir diferenças se o produto químico for utilizado numa mistura.	Recomendamos que verifique se as luvas são adequadas para a utilização pretendida, uma vez que as condições no local de trabalho podem ser diferentes do ensaio tipo, dependendo da temperatura, abrasão e degradação.	Quanto utilizadas, as luvas de proteção podem fornecer uma menor resistência a substâncias químicas perigosas devido a alterações nas propriedades físicas. Entre outros fatores, os movimentos, as ações de puxar e esfregar, bem como a degradação, provocados pelo contacto químico, podem reduzir significativamente o tempo de utilização efetivo. Para produtos químicos corrosivos, a degradação pode ser o fator mais importante a considerar na escolha de luvas resistentes a produtos químicos.	Antes de iniciar a utilização inspecione as luvas quanto a quaisquer defeitos ou imperfeições. Descarte se a luva estiver danificada.	A resistência à penetração foi avaliada sob condições laboratoriais e está relacionada apenas com as amostras testadas.	Consulte as directrizes fornecidas pela sua instituição de saúde para calçar, descalçar e higienizar as mãos quando utilizar as luvas.
sv	Denna information återger inte den faktiska varaktigheten för skydd på arbetsplatsen och skillnaden mellan blandningar och rena kemikalier.	Kemikalietåligheten har bedömts under laboratorieförhållanden från prover som tagits endast från handflatan (förutom i de fall där handsken är lika med eller över 400 mm, där även manschetten testas) och avser endast den kemikalie som testats. Den kan vara annorlunda om kemikalien används i en blandning.	Vi rekommenderar att du kontrollerar att handskarna är lämpliga för avsedd användning eftersom förhållandena på arbetsplatsen kan skilja sig från typtestet beroende på temperatur, nötning och nedbrytning.	Vid användning kan skyddshandskar vara mindre tåliga mot farliga kemikalier på grund av förändringar i fysiska egenskaper. Rörelser, fasthakning, gnuggning, nedbrytning till följd av kemikaliekontakt osv. kan minska själva användningstiden avsevärt. För frätande kemikalier kan nedbrytning vara den viktigaste faktorn att tänka på vid valet av kemikalietåliga handskar.	Undersök handskarna före användning så att de inte är defekta eller skadade. Kassera om handsken är skadad.	Genombrottstäligheten har bedömts under laboratorieförhållanden och avser endast den testade handsken.	Se riktlinjerna som tillhandahålls av din vårdinrättning för på- och avtagning av handskar samt handhygien vid användning av handskarna.
fi	Nämä tiedot eivät kuvasta suojauksen todellista kestoa työkohteessa tai eri seosten ja puhtaiden kemikaalien välisiä eroja.	Kemiallinen resistanssi on arvioitu laboratorio-olosuhteissa vain kämmenestä otetuilla näytteillä (paitsi tapauksissa, joissa käsineen koko on vähintään 400 mm, jolloin myös ranneke testataan) ja liittyy vain testattuun kemikaaliin. Se voi olla eri, jos kemikaalia käytetään seoksena.	On suositeltavaa tarkistaa, että käsineet soveltuvat aiottuun käyttötarkoitukseen, koska työkohteen olosuhteet voivat poiketa tyyppitestin olosuhteista lämpötilasta, hankauksesta ja heikkenemisestä riippuen.	Käytössä suojakäsineet voivat kestää vaarallisia kemikaaleja huonommin fyysisten ominaisuuksien muuttumisen vuoksi. Esimerkiksi liikkuminen, nyppyyntyminen, hankaaminen ja kemikaalialtistuksen aiheuttama heikkeneminen voivat lyhentää todellista käyttöikää merkittävästi. Syövyttävien kemikaalien yhteydessä heikkeneminen voi olla tärkein huomioon otettava tekijä kemikaaleja kestäviä käsineitä valittaessa.	Tarkasta käsineet ennen käyttöä vikojen tai poikkeavuuksien varalta. Hävitä, mikäli käsine on vaurioitunut.	Läpäisemiskestävyyttä on arvioitu laboratorio-olosuhteissa, ja se koskee vain testattua näytettä.	Noudata ohjeita, jotka on annettu terveydenhuollon laitokseltasi hanskojen pukemiseen, riisumiseen ja käsien hygieniaan liittyen niitä käyttäessäsi.
da	Disse oplysninger afspejler ikke den faktiske varighed af beskyttelse på arbejdspladsen og differentieringen mellem blandinger og rene kemikalier.	Den kemiske modstandsdygtighed er vurderet under laboratorieforhold ud fra prøver, som er taget fra håndfladen alene (undtagen i tilfælde, hvor handsken er lig med eller over 400 mm – her er manchetten også testet) og vedrører kun det testede kemikalie. Den kan være anderledes, hvis kemikaliet anvendes i en blanding.	Det anbefales at kontrollere, at handskerne er egnet til den ønskede anvendelse, da forholdene på arbejdspladsen kan være forskellige fra typetesten, afhængigt af temperatur, afskrabninger og nedbrydning.	Når der anvendes beskyttelseshandsker, kan de være mindre modstandsdygtige over for det farlige kemikalie på grund af ændringer i de fysiske egenskaber. Bevægelser, fastsidning, gnidning, nedbrydning som følge af kemikaliekontakt osv. kan mindske den faktiske tid betydeligt. I forbindelse med korroderende kemikalier kan nedbrydning være den væsentligste faktor, man skal overveje, når man vælger handsker, som er modstandsdygtige over for kemikalier.	Før brug efterses handskerne for defekter eller fejl. Kassér hvis handsken er beskadiget.	Penetrationsmodstanden er vurderet under laboratorieforhold og vedrører kun den testede prøve.	Henviser til retningslinjerne fra din sundhedsfacilitet for påtagning, aftagning og håndhygiejne, når du bruger handskerne.
no	Denne informasjonen gjenspeiler ikke den faktiske varigheten av beskyttelse på arbeidsplassen og differensiering mellom blandinger og rene kjemikalier.	Den kjemiske bestandigheten er kun blitt vurdert under laboratorieforhold fra prøver tatt fra håndflaten (bortsett fra i tilfeller der hansken er 400 mm eller mer – der mansjetten også er testet), og gjelder kun for det testede kjemikalet. Den kan være forskjellig hvis kjemikalet brukes i en blanding.	Det anbefales å kontrollere at hanskene egner seg for det tiltenkte bruksområdet, siden forhold på arbeidsplassen kan variere mellom ulike testertyper avhengig av temperatur, slitasje og nedbrytning.	Ved bruk kan vernehansker gi mindre bestandighet mot det farlige kjemikalet på grunn av endringer i fysiske egenskaper. Bevegelser, fastheking, gnissing, nedbrytning forårsaket av kjemisk kontakt osv. kan redusere den faktiske brukstiden betydelig. For etsende kjemikalier kan nedbrytning være den viktigste faktoren å ta hensyn til ved valg av kjemikaliebestandige hansker.	Før bruk må du undersøke hanskene for defekter eller ujevnheter. Kast hvis hansken er skadet.	Penetrasjonsmotstanden er evaluert under laboratorieforhold, og er kun relatert til den testede prøven.	Henviser til retningslinjer som er gitt av helseinstitusjonen for påføring, avtagning og vedr. håndhygiene når du bruker hansker.

el	Οι παρούσες πληροφορίες δεν αντανακλούν την πραγματική διάρκεια προστασίας στον χώρο εργασίας και τη διαφοροποίηση μεταξύ μειγμάτων και καθαρών χημικών ουσιών.	Η αντίσταση στα χημικά έχει αξιολογηθεί υπό εργαστηριακές συνθήκες βάσει δειγμάτων που έχουν ληφθεί μόνο από την παλάμη (με εξαίρεση περιπτώσεις όπου το γάντι είναι 400 mm ή μεγαλύτερο – όπου η μανσέτα τίθεται επίσης υπό δοκιμή) και αφορά μόνο την υπό εξέταση χημική ουσία. Ενδέχεται να διαφέρει, αν η χημική ουσία χρησιμοποιείται σε μείγμα.	Συνιστάται να ελέγχεται ότι τα γάντια είναι κατάλληλα για την προοριζόμενη χρήση, επειδή οι συνθήκες στον χώρο εργασίας ενδέχεται να διαφέρουν από αυτές της δοκιμής τύπου, ανάλογα με τη θερμοκρασία, την τριβή και την αποσύνθεση.	Όταν χρησιμοποιούνται, τα προστατευτικά γάντια ενδέχεται να παρέχουν μικρότερη αντίσταση στην επικίνδυνη χημική ουσία λόγω αλλαγών στις φυσικές ιδιότητες. Οι κινήσεις, το πιάσιμο, η τριβή, η αποσύνθεση που προκαλείται από την επαφή με τη χημική ουσία κ.λπ. ενδέχεται να μειώσουν σημαντικά τον πραγματικό χρόνο χρήσης. Για τις διαβρωτικές χημικές ουσίες, η αποσύνθεση μπορεί να αποτελέσει τον σημαντικότερο παράγοντα που πρέπει να ληφθεί υπόψη για την επιλογή γαντιών αντίστασης σε χημικά.	Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τα γάντια για τυχόν ελαττώματα ή ατέλειες. Απορρίψτε αν το γάντι έχει υποστεί ζημιά.	Η αντίσταση στη διείσδυση έχει αξιολογηθεί υπό εργαστηριακές συνθήκες και σχετίζεται μόνο με το υπό εξέταση δείγμα.	Ανατρέξτε στις οδηγίες που παρέχονται από τη μονάδα υγειονομικής περίθαλψης για τη χρήση, την περιποίηση και την υγιεινή των χεριών κατά τη χρήση των γαντιών.
cs	Tyto informace neodráží skutečnou dobu trvání ochrany na pracovišti a odlišení mezi čistými chemickými látkami a chemickými látkami ve směsích.	Chemická rezistence byla hodnocena v laboratorních podmínkách na vzorcích odebraných pouze z dlaně (kromě případů, kdy velikost rukavice byla 400mm nebo větší – kdy byla také testována manžeta) a týká se pouze testování chemikálie. Může se lišit, pokud je chemikálie testována ve směsi.	Doporučuje se zkontrolovat, že rukavice jsou vhodné pro zamýšlené použití, protože podmínky na pracovišti se mohou lišit od testovaného typu v závislosti na teplotě, abrazi a degradaci.	Při použití mohou rukavice poskytnout méně ochrany před nebezpečnými chemikáliemi v důsledku změn fyzikálních vlastností. Pohyby, zachycení, tření, degradace způsobené chemickým kontaktem apod. mohou významně zkrátit skutečný čas použití. U korozivních chemikálií může být degradace nejdůležitějším faktorem při výběru rukavic odolných proti chemickým látkám.	Před použitím zkontrolujte rukavice s ohledem na jakýkoli defekt nebo nedostatky. Poškozenou rukavici zlikvidujte.	Penetrační rezistence byla hodnocena v laboratorních podmínkách a týká se pouze testovaného vzorku.	Při používání rukavic se řiďte pokyny vašeho zdravotnického zařízení pro nasazování, svlékání a hygienu rukou.
pl	Informacje nie uwzględniają rzeczywistego czasu ochrony w miejscu pracy oraz rozróżnienia pomiędzy mieszaninami i czystymi substancjami chemicznymi.	Odporność chemiczna została oceniona w warunkach laboratoryjnych z wykorzystaniem próbek pobranych wyłącznie z dłoni (oprócz przypadków, w których rękawica miała co najmniej 400 mm – w tych przypadkach badano również mankiet) i odnosi się wyłącznie do badanej substancji chemicznej. Odporność chemiczna może się różnić, jeżeli substancja chemiczna jest używana w mieszaninie.	Zaleca się skontrolowanie, czy rękawice są odpowiednie dla danego przeznaczenia, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą różnić się od warunków przy danej ocenie typu w zakresie temperatury, ścierania i degradacji.	Używane rękawice ochronne mogą wykazywać mniejszą odporność na niebezpieczne substancje chemiczne z uwagi na zmianę właściwości fizycznych. Ruch, rozerwanie, pocieranie, degradacja spowodowana kontaktem z substancjami chemicznymi itd. mogą znacznie obniżać rzeczywisty czas użytkowania. W przypadku żrących substancji chemicznych degradacja może być najważniejszym czynnikiem, który należy wziąć pod uwagę przy doborze rękawic odpornych na działanie substancji chemicznych.	Przed użyciem należy skontrolować rękawice pod kątem wystąpienia wad i uszkodzeń. Rękawiczkę należy wyrzucić, jeśli jest uszkodzona.	Odporność na penetrację została oceniona w warunkach laboratoryjnych i odnosi się wyłącznie do badanej próbki.	Należy zapoznać się z wytycznymi wydanymi przez placówkę opieki zdrowotnej dotyczącymi zakładania, zdejmowania i higieny rąk podczas używania rękawiczek.
ro	Aceste informații nu reflectă durata reală a protecției la locul de muncă și diferențierea dintre amestecuri și compuși chimici puri.	Rezistența chimică a fost evaluată în condiții de laborator, pe eșantioane prelevate exclusiv de pe palmă (cu excepția cazurilor în care lungimea mănușii este egală sau mai mare de 400 mm - situație în care manșeta este testată și ea) și este exclusiv în raport cu compușii chimici testați. Rezistența poate fi diferită dacă respectivul compus chimic este utilizat într-un amestec.	Se recomandă să verificați dacă mănușile sunt adecvate scopului dorit, deoarece condițiile de la locul de muncă pot să difere față de cele ale testului de tip, depinzând de temperatură, abraziune și degradare.	Atunci când sunt utilizate, mănușile de protecție pot prezenta o rezistență mai mică față de compușii chimici periculoși datorită modificării proprietăților fizice. Mișcările, agățarea, frecarea, degradarea cauzate de contactul chimic etc. pot reduce semnificativ timpul de utilizare real. Pentru produsele chimice corozive, degradarea poate reprezenta factorul cel mai important de luat în considerare la selecția mănușilor rezistente la compuși chimici.	Înainte de utilizare inspectați mănușile pentru a constata dacă prezintă eventuale defecte sau imperfecțiuni. Aruncați dacă mănușa este deteriorată.	Rezistența la penetrare a fost evaluată în condiții de laborator și se raportează doar la eșantionul testat.	Consultați instrucțiunile furnizate de unitatea dvs. de asistență medicală pentru punerea și scoaterea mănușilor și igiena mâinilor atunci când le folosiți.
hu	Ez az információ nem tükrözi a munkahelyi védelem tényleges időtartamát, valamint a keverékek és a tiszta vegyszerek közötti különbségtételt.	A kémiai ellenállást laboratóriumi körülmények között, csak a tenyérből vett mintákból vizsgálták (kivéve, ha a kesztyű 400 mm vagy annál nagyobb - ebben az esetben a mandzsettát is tesztelték), és csak a vizsgált vegyszerre vonatkozik. Különböző lehet, ha a vegyszert keverékben használják.	Ajánlott ellenőrizni, hogy a kesztyű alkalmas-e a tervezett felhasználásra, mert a munkahelyi körülmények eltérhetnek a vizsgálati típustól, a hőmérséklettől, a kopástól és a lebomlástól függően.	Használatkor lehet, hogy a védőkesztyűk kevésbé ellenállóak a veszélyes vegyszerrel szemben a fizikai tulajdonságok megváltozása miatt. A mozgás, a súrlódás, a dörzsölődés, a kémiai érintkezés által okozott lebomlás stb. jelentősen csökkentheti a tényleges felhasználási időt. Korrozív vegyszerek esetén a vegyszerálló kesztyű kiválasztásánál a lebomlás lehet a legfontosabb szempont.	Használat előtt ellenőrizze, hogy a kesztyűnek van-e bármilyen hibája. Amennyiben a kesztyű épsége sérül, ártalmatlanítsa azt.	A behatolási ellenállást laboratóriumi körülmények között vizsgálták, és csak a tesztelt mintára vonatkozik.	Pročitajte smjernice vaše zdravstvene ustanove za navlačenje, skidanje i higijenu ruku kada koristite rukavice.
sk	Tieto informácie neodrážajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku a rozlíšenie medzi zmesami a čistými chemikáliami.	Chemická odolnosť bola hodnotená v laboratórnych podmienkach na vzorkách odobratých iba z dlaňovej časti (okrem prípadov, v ktorých má rukavica 400 mm alebo viac – ak sa testuje aj manžeta) a týkala sa iba testovaných chemikálií. Ak je chemikália použitá v zmesi, môže byť iná.	Odporúčame skontrolovať, či sú rukavice vhodné na určené použitie, pretože podmienky na pracovisku sa môžu líšiť od typovej skúšky v závislosti od teploty, abrázie a opotrebovania.	Keď sa rukavice používajú, môžu byť menej odolné voči nebezpečným chemikáliám z dôvodu zmien fyzických vlastností. Pohyby, odieranie, šúchanie a opotrebovanie spôsobené kontaktom s chemikáliami atď. môžu výrazne skrátiť skutočný čas používania. V prípade žieravých chemikálií môže byť opotrebovanie najdôležitejším faktorom, ktorý je potrebné vziať do úvahy pri výbere rukavíc odolných voči chemikáliám.	Pred použitím skontrolujte, či rukavice nie sú poškodené alebo nemajú nedostatky. Poškodenú rukavicu zlikvidujte.	Odolnosť voči prenikaniu bola hodnotená v laboratórnych podmienkach a týka sa iba skúšanej vzorky.	Pri používaní rukavíc sa riaďte pokynmi vášho zdravotníckeho zariadenia a nasadení, vyzliekaní a hygiene rúk.

tr	Bu bilgi, işyerindeki gerçek koruma süresini ve karışımlar ile saf kimyasallar arasındaki farkı yansıtmamaktadır.	Kimyasal direnç, laboratuvar koşulları altında yalnızca avuç içinden alınan numunelere bakılarak değerlendirilmiştir (manşetin de test edildiği, eldivenin 400 mm'ye eşit veya üzerinde olduğu durumlar dışında) ve sadece test edilen kimyasalla ilgilidir. Kimyasal direnç, kimyasalın bir karışımda kullanılması durumunda farklı olabilir.	İşyeri koşulları sıcaklık, aşınma ve bozunmaya bağlı olarak tip testinden farklı olabileceği için, eldivenlerin kullanım amacına uygunluğunun kontrol edilmesi önerilir.	Koruyucu eldivenler, kullanıldıkları sırada, fiziksel özelliklerin değişmesi nedeniyle tehlikeli kimyasala daha az direnç gösterebilir. Hareketler, takılma, sürtünme, kimyasal temastan kaynaklanan bozulma gibi nedenler gerçek kullanım süresini önemli ölçüde azaltabilir. Aşındırıcı kimyasallarda, kimyasal maddelere dirençli eldivenlerin seçiminde bozulma faktörü düşünülmesi gereken en önemli faktör olabilir.	Kullanmadan önce eldivenlerde herhangi bir kusur veya eksiklik olup olmadığını kontrol edin. Eldiven hasarlıysa atın.	Penetrasyon direnci laboratuvar koşulları altında değerlendirilmiştir ve sadece test edilen numuneyle ilgilidir.	Eldivenleri kullanırken takma, çıkarma ve el hijyeni için sağlık kuruluşunuzun sağladığı yönergelere bakın.
bg	Тази информация не отразява действителната трайност на защитата на работното място и разграничаването между смеси и чисти химикали.	Устойчивостта на химикалите е оценена при лабораторни условия от проби, взети само от дланта (освен в случаите, в които ръкавицата е 400 mm или повече, при които е тестван и маншетът) и се отнася само за тествания химикал. Тя може да е различна, ако химикалът се използва в смес.	Препоръчва се да проверите дали ръкавиците са подходящи за предназначението, тъй като условията на работното място може да се различават от типа тест в зависимост от температурата, абразията и разграждането.	При използване защитните ръкавици може да осигуряват по-ниска устойчивост на опасни химикали поради промени във физичните свойства. Движенията, хващането, разтриването, разграждането, причинено от химическия контакт и други, може значително да намалят действителното време на употреба. При корозивни химикали разграждането може да е най-важният фактор, който да се вземе предвид при избор на химически устойчиви ръкавици.	Преди употреба огледайте ръкавиците за дефекти или несъвършенства. Изхвърлете, ако ръкавицата е повредена.	Устойчивостта на проникване е оценена при лабораторни условия и се отнася само за тестваната проба.	Вижте указанията, предоставени от вашето здравно заведение за обличане, събуване и хигиена на ръцете, когато използвате ръкавиците.
hr	Ove informacije ne odražavaju stvarno trajanje zaštite na radnom mjestu ni razlike između smjesa i čistih kemikalija.	Kemijska otpornost je procijenjena u laboratorijskim uvjetima, na uzorcima prikupljenima samo na dlanovima (osim u slučajevima u kojima je rukavica jednaka ili veća od 400 mm - kada je ispitana i manžeta), i odnosi se samo na ispitane kemikalije. Ona može biti drugačija ako se u smjesi koristi kemikalija.	Preporučuje se provjeriti jesu li rukavice prikladne za predviđenu uporabu, jer se uvjeti na radnom mjestu mogu razlikovati od vrste ispitivanja ovisno o temperaturi, trenju i trošenju.	Kada se koriste, zaštitne rukavice mogu pružiti manje otpornosti na opasne kemikalije zbog promjena u fizičkim svojstvima. Pomijeranje, manje poderotine, trljanje, trošenje uzrokovano kemijskim kontaktom itd. može značajno umanjiti stvarno vrijeme korištenja. Za korozivne kemikalije, trošenje može biti najvažniji čimbenik koji treba uzeti u obzir pri odabiru rukavica otpornih na kemikalije.	Prije korištenja, pregledajte ima li bilo kakvih oštećenja ili nedostataka na rukavicama. Rukavicu odbacite ako je oštećena.	Otpornost na prodiranje ocijenjena je u laboratorijskim uvjetima i odnosi se samo na ispitani uzorak.	Pogledajte smjernice vaše zdravstvene ustanove za navlačenje, skidanje i higijenu ruku kada koristite rukavice.
et	See teave ei kajasta tegelikku kaitse kestust töökohal ning segude ja puhaste kemikaalide eristamist.	Keemilist vastupidavust on hinnatud laboratoorsetes tingimustes ainult peopesast võetud proovidest (välja arvatud juhtudel, kui kinnas on 400 mm või üle selle – siis testitakse ka randmeosa) ja see puudutab ainult testitud kemikaali. See võib olla erinev, kui kemikaali kasutatakse segus.	Soovitatav on kontrollida, kas kindad sobivad ettenähtud otstarbeks, kuna töökoha tingimused võivad temperatuurist, hõõrdumisest ja lagunemisest tulenevalt tüübikatsetusest erineda.	Kaitsekindad võivad kasutamisel põhjustada füüsikaliste omaduste muutuste tõttu vähem vastupidavust ohtlikele kemikaalidele. Liikumised, rebenemised, hõõrdumine ja lagunemine, mis tuleneb keemilisest kontaktist vms, võib tegelikku kasutusaega märkimisväärselt lühendada. Söövitavate kemikaalide puhul võib lagunemine olla kemikaalikindlate kinnaste valimisel kõige olulisem tegur.	Enne kasutamist kontrollige kindaid defektide või puuduste osas. Kahjustuste korral visake kindad ära.	Läbitungimiskindlust on hinnatud laboritingimustes ja see puudutab ainult uuritud proovi.	Järgige oma tervishoiuasutuse juhtnööre kinnaste kättetõmbamisel, mahavõtmisel ja käte hügieeni osas.
sl	Te informacije ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu in razlikovanja med zmesi in čistimi kemikalijami.	Kemična odpornost je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih na podlagi vzorcev, odvzetih samo iz dlani (razen v primerih, ko je rokavica 400 mm ali več – pri čemer se preskuša tudi manšeta), in se nanaša samo na preskušano kemikalijo. Lahko je drugače, če se kemikalija uporablja v mešanici.	Priporočljivo je preveriti, ali so rokavice primerne za predvideno uporabo, saj se lahko pogoji na delovnem mestu razlikujejo od tipskega preizkusa glede na temperaturo, abrazijo in razgradnjo.	Pri uporabi lahko zaščitne rokavice zaradi sprememb fizikalnih lastnosti zmanjšajo odpornost na nevarno kemikalijo. Premiki, stiskanje, drgnjenje, razgradnja zaradi stika s kemikalijami itd. lahko znatno skrajšajo dejanski čas uporabe. Pri jedkih kemikalijah je lahko razgradnja najpomembnejši dejavnik, ki ga je treba upoštevati pri izbiri rokavic, odpornih na kemikalije.	Pred uporabo preglejte rokavice glede morebitnih napak ali nepopolnosti. Če je rokavica poškodovana, jo zavrzite.	Prebojna odpornost je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih in se nanaša samo na preskušani vzorec.	Pri uporabi rokavic upoštevajte smernice zdravstvene ustanove glede nadevanja, odstranitve in higiene rok.
lt	Ši informacija neatspindi faktinės apsaugos darbo vietoje trukmės ir mišinių bei grynų cheminių medžiagų diferencijavimo.	Atsparumas cheminėms medžiagoms nustatytas tik laboratorijos sąlygose pagal nuo delno paimtus mėginius (išskyrus atvejus, kai pirštinės yra 400 mm ar ilgesnės – kai tiriamas ir rankogalis) ir siejasi tik su tiriamąja chemine medžiaga. Gali skirtis, jei cheminė medžiaga naudojama mišinyje.	Rekomenduojama patikrinti, ar pirštinės tinka numatytam naudojimui, nes sąlygos darbo vietoje gali skirtis nuo bandymo sąlygų tipo, priklausomai nuo temperatūros, trinties ir nuvertėjimo.	Naudojant pirštines, jos gali būti mažiau atsparios pavojingoms cheminėms medžiagoms dėl fizinių savybių pokyčių. Judesiai, užkliudymas, trynimas, nuvertėjimas dėl sąlyčio su cheminėmis medžiagomis ir kt. gali ženkliai sutrumpinti faktinį naudojimo laiką. Jei cheminės medžiagos ėsdinančios, nuvertėjimas gali būti svarbiausias faktorius, į kurį reikia atsižvelgti, renkantis chemines medžiagoms atsparias pirštines.	Prieš naudojimą patikrinkite pirštines, ar jose nėra defektų ar trūkumų. Pažeistas pirštines išmeskite.	Atsparumas prasiskverbimui nustatytas laboratorijos sąlygomis ir siejasi tik su tiriamuoju mėginiu.	Naudodami pirštines, vadovaukitės sveikatos priežiūros įstaigos pateiktomis gairėmis dėl užsidėjimo, nusiėmimo ir rankų higienos.

3 CATEGORY
PPE PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

en	Personal Protective Equipment of Complex Design Category III, in compliance with Regulation (EU) 2016/425, type tested to EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1: 2015+A1:2018, EN ISO 374-4: 2019, ISO 16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Class IIa Medical Device, in compliance with Regulation (EU) 2017/745, type tested to EN 455-1: 2020+A2:2024, EN 455-2:2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577	cs	Osobní ochranné prostředky komplexního designu kategorie III, v souladu se nařízení (EU) 2016/425, typ testovaný podle EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1: 2015+A1:2018, EN ISO 374-4: 2019, ISO 16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Zdravotnický prostředek třídy IIa v souladu s nařízením (EU) 2017/745, testovaný typ podle EN 455-1: 2020+A2:2024, EN 455-2:2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577
de	PSA der Kategorie III gemäß der Verordnung (EU) 2016/425, typgeprüft nach EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1: 2015+A1:2018, EN ISO 374-4: 2019, ISO 16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Klasse IIa Medizinprodukt gemäß der Verordnung 2017/745, typgeprüft nach EN 455-1: 2020+A2:2024, EN 455-2:2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577	pl	Środki ochrony indywidualnej o złożonej konstrukcji, kategoria III, zgodnie z rozporządzenia (UE) 2016/425, ocena typu zgodnie z EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1: 2015+A1:2018, EN ISO 374-4: 2019, ISO 16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Wyrób medyczny klasy IIa zgodnie z rozporządzeniem 2017/745, ocena typu zgodnie z EN 455-1: 2020+A2:2024, EN 455-2:2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577
fr	Équipement de protection individuelle de catégorie III, conforme au règlement (UE) 2016/425, validé selon la norme EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1: 2015+A1:2018, EN ISO 374-4: 2019, ISO 16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Dispositif médical de classe IIa, conforme au règlement 2017/745, validé selon la norme EN 455-1: 2020+A2:2024, EN 455-2:2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577	ro	Echipament individual de protecție cu design complex categoria III, în conformitate cu regulament (UE) 2016/425, supus testului de tip conform standardului EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1: 2015+A1:2018, EN ISO 374-4: 2019, ISO 16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Dispozitiv medical clasa IIa, în conformitate cu regulament 2017/745, supus testului de tip conform standardului EN 455-1: 2020+A2:2024, EN 455-2:2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577
nl	Persoonlijke beschermende uitrusting, complex van aard van Categorie III, in overeenstemming met Verordening (EU) 2016/425, goedkeuring voor EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2: 2019, EN 16523-1:2015+A1:2018, EN374-4:2019, ISO 16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Medisch hulpmiddel van klasse IIa, in overeenstemming met Verordening 2017/745, goedkeuring voor EN 455-1: 2020+A2:2024, EN 455-2:2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577	hu	IIII. kategóriájú, komplex tervezésű személyi védőfelszerelés, a (EU) 2016/425 rendelet megfelelően, az EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1: 2015+A1:2018, EN ISO 374-4: 2019, ISO 16604:2004 & EN ISO 374-5:2016 szerint tesztelt típus; IIa. osztályú orvosi eszköz, a 2017/745 rendelet megfelelően, az EN 455-1: 2020+A2:2024, EN 455-2:2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577 szerint tesztelt típus
it	Dispositivo di protezione individuale di progettazione complessa (categoria III), ai sensi del regolamento (UE) 2016/425, tipo testato secondo EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1: 2015+A1:2018, EN ISO 374-4: 2019, ISO 16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Dispositivo medico di classe IIa, ai sensi del regolamento 2017/745, tipo testato secondo EN 455-1: 2020+A2:2024, EN 455-2:2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577	sk	Osobný ochranný prostriedok komplexného dizajnu kategórie III v súlade s nariadením (EÚ) 2016/425, typ skúšaný podľa normy EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1: 2015+A1:2018, EN ISO 374-4: 2019, ISO 16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Zdravotnícka pomôcka trieda IIa, v súlade s nariadením (EÚ) 2017/745, typ skúšaný podľa normy EN 455-1: 2020+A2:2024, EN 455-2:2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577
es	Equipo de protección individual de diseño complejo de categoría III según el Reglamento (UE) 2016/425, tipo probado respecto a la EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1: 2015+A1:2018, EN ISO 374-4: 2019, ISO 16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Dispositivo médico de clase IIa, según el Reglamento 2017/745, tipo probado respecto a la EN 455-1: 2020+A2:2024, EN 455-2:2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577	tr	Kompleks Tasarım Kategorisi III Kişisel Koruyucu Ekipman, Yönetmelik (AB) 2016/425 ile uyumludur, tip, EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2: 2019, EN 16523-1:2015+A1:2018, EN374-4:2019, ISO 16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Sınıf IIa Tıbbi Cihaz, 2017/745 Yönetmeliğine uyumludur, EN 455-1: 2020+A2:2024, EN 455-2:2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577
pt	Equipamento de proteção pessoal da Categoria III: De design complexo, em conformidade com o Regulamento (UE) 2016/425, tipo testado segundo a norma EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1 :2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1: 2015+A1:2018, EN ISO 374-4: 2019, ISO 16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Dispositivo médico de classe IIa, em conformidade com o Regulamento 2017/745, tipo testado segundo a norma EN 455-1: 2020+A2:2024, EN 455-2:2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577	bg	Лични предпазни средства със сложна конструкция Категория III, в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/425, типово изпитани по EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1: 2015+A1:2018, EN ISO 374-4: 2019, ISO 16604:2004 и EN ISO 374-5:2016; Медицинско изделие от клас IIa в съответствие с регламент 2017/745, типово изпитани съгласно EN 455-1: 2020+A2:2024, EN 455-2:2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 и ASTM D3577
sv	Personlig skyddsutrustning med komplicerad utformning kategori III, i överensstämmelse med Förordning (EU) 2016/425, typtestad enligt EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1: 2015+A1:2018, EN ISO 374-4: 2019, ISO 16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Medicinteknisk produkt av klass IIa, i överensstämmelse med Förordning 2017/745, typtestad enligt EN 455-1: 2020+A2:2024, EN 455-2:2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577	hr	Osobna zaštitna oprema Kategorije složenog dizajna III, sukladna Uredbi (EU) 2016/425, model ispitan prema normama EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1: 2015+A1:2018, EN ISO 374-4: 2019, ISO 16604:2004 i EN ISO 374-5:2016; Klasa IIa medicinskih sredstava, sukladno Uredbi 2017/745, model ispitan prema normama EN 455-1: 2020+A2:2024, EN 455-2:2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 i ASTM D3577
fi	Rakenteeltaan monimutkainen, asetuksen (EU) 2016/425 mukainen luokan III henkilökohtainen suojavaruste, tyyppitestattu seuraavan määräyksen mukaisesti: EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1: 2015+A1:2018, EN ISO 374-4: 2019, ISO 16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Luokan IIa lääkintälaite, asetuksen 2017/745, tyyppitestattu seuraavan määräyksen mukaisesti: EN 455-1: 2020+A2:2024, EN 455-2:2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577	et	III kategooria keeruka disainiga isikukaitsevahendid vastavalt määrusele (EL) 2016/425, tüübikatsetus läbi viidud vastavalt standarditele EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1: 2015+A1:2018, EN ISO 374-4: 2019, ISO 16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; IIa klassi meditsiiniseadmed vastavalt määrusele 2017/745, tüübikatsetus läbi viidud vastavalt standarditele EN 455-1: 2020+A2:2024, EN 455-2:2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 ja ASTM D3577
da	Personlige værnemidler af komplekst design kategori III, i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425, typetestet i henhold til EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1: 2015+A1:2018, EN ISO 374-4: 2019, ISO 16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Medicinsk udstyr klasse IIa, i overensstemmelse med forordning 2017/745, typetestet i henhold til EN 455-1: 2020+A2:2024, EN 455-2:2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577	sl	Osebna zaščitna oprema, kompleksne konstrukcijske kategorije III, v skladu z Uredbo (EU) 2016/425, tipsko preizkušena po EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1: 2015+A1:2018, EN ISO 374-4: 2019, ISO 16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Medicinski pripomoček razreda IIa, v skladu z Uredbo 2017/745, tipsko preizkušena po EN 455-1: 2020+A2:2024, EN 455-2:2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577
no	Personlig verneutstyr har sammensatt utforming kategori III, i samsvar med forordning (EU) 2016/425, typetestet etter EN ISO 21420:2020,EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1: 2015+A1:2018, EN ISO 374-4: 2019, ISO 16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Medisinsk utstyr av klasse IIa, i samsvar med forordning 2017/745, typetestet til EN 455-1: 2020+A2:2024, EN 455-2:2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577	lt	III kategorijos sudėtingos konstrukcijos asmens apsaugos priemonės pagal reglamentą (ES) 2016/425, tipas išbandytas pagal EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1: 2015+A1:2018, EN ISO 374-4: 2019, ISO 16604:2004 ir EN ISO 374-5:2016; IIa klasės medicinos priemonės, pagal Reglamentą 2017/745, tipas išbandytas pagal EN 455-1: 2020+A2:2024, EN 455-2:2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 ir ASTM D3577
el	Μέσα ατομικής προστασίας σύνθετου σχεδιασμού Κλάσης III, σε συμμόρφωση με την κανονισμού (ΕΕ) 2016/425, δοκιμή τύπου σύμφωνα με τα πρότυπα EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1: 2015+A1:2018, EN ISO 374-4: 2019, ISO 16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Ιατροτεχνολογικό προϊόν Κλάσης IIa, σε συμμόρφωση με την κανονισμού 2017/745, δοκιμή τύπου σύμφωνα με τα πρότυπα EN 455-1: 2020+A2:2024, EN 455-2:2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577		

EN 16523-1 permeation levels are based on breakthrough times as follows:

Measure breakthrough time min	permeation performance level
>10	1
>30	2
>60	3
>120	4
>240	5
>480	6

	en	de	fr	nl	it	es	pt	sv	fi
	Chemical	Chemikalie	Produit chimique	Chemische stof	Agente chimico	Químico	Produto químico	Kemikalie	Kemikaali
A	Methanol	Methanol	Méthanol	Methanol	Metanolo	Metanol	Metanol	Metanol	Metanoli
B	Acetone	Aceton	Acétone	Aceton	Acetone	Acetona	Acetona	Aceton	Asetoni
C	Acetonitrile	Acetonitril	Acétonitrile	Acetonitril	Acetonitrile	Acetonitrilo	Acetonitrilo	Acetonitril	Asetonitriili
D	Dichloromethane	Dichlormethan	Dichlorométhane	Dichloormethaan	Diclorometano	Diclorometano	Diclorometano	Diklormetan	Dikloorimetaani
E	Carbon disulphide	Kohlenstoffdisulfid	Disulfure de carbone	Koolstofdisulfide	Disolfuro di carbonio	Disulfuro de carbono	Dissulfureto de carbono	Koldisulfid	Hiilidisulfidi
F	Toluene	Toluol	Toluène	Tolueen	Toluene	Tolueno	Tolueno	Toluen	Tolueeni
G	Diethylamine	Diethylamin	Diéthylamine	Diethylamine	Dietilammina	Dietilamina	Dietilamina	Dietylamin	Dietyyliamiini
H	Tetrahydrofuran	Tetrahydrofuran	Tétrahydrofurane	Tetrahydrofuraan	Tetraidrafurano	Tetrahidrofurano	Tetra-hidrofurano	Tetrahydrofuran	Tetrahydrofuraani
I	Ethyl acetate	Ethylacetat	Acétate d'éthyle	Ethylacetaat	Acetato di etile	Acetato de etilo	Acetato de etilo	Etylacetat	Etyyliasetaatti
J	n-Heptane	n-Heptan	Heptane	n-Heptaan	n-eptano	n-Heptano	N-heptano	n-Heptan	n-heptaani
K	Sodium hydroxide 40 %	Natriumhydroxid 40 %	Hydroxyde de sodium 40 %	Natriumhydroxide 40%	Idrossido di sodio 40%	Hidróxido sódico 40 %	Hidróxido de sódio a 40%	Natriumhydroxid 40 %	Natriumhydroksidi 40 %
L	Sulphuric acid 96 %	Schwefel -säure 96 %	Acide sulfurique 96 %	Zwavelzuur 96%	Acido solforico 96%	Ácido sulfúrico 96 %	Ácido sulfúrico a 96%	Svavelsyra 96 %	Rikkihappo 96 %
M	Nitric acid 65 %	Salpetersäure 65 %	Acide nitrique 65 %	Salpeterzuur 65%	Acido nitrico 65%	Ácido nítrico 65 %	Ácido nítrico a 65%	Salpetersyra 65 %	Typpihappo 65 %
N	Acetic acid 99 %	Essigsäure 99 %	Acide acétique 99 %	Azijnzuur 99%	Acido acetico 99%	Ácido acético 99 %	Ácido acético a 99%	Ättiksyra 99 %	Etikkahappo 99 %
O	Ammonium hydroxide 25 %	Ammoniumhydroxid 25 %	Hydroxyde d'ammonium 25 %	Ammonium-hydroxide 25%	Idrossido di ammonio 25%	Hidróxido amónico 25 %	Hidróxido de amónio a 25%	Ammoniumhydroxid 25 %	Ammoniumhydroksidi 25 %
P	Hydrogen peroxide 30 %	Wasserstoffperoxid 30 %	Peroxyde d'hydrogène 30 %	Waterstofperoxide 30%	Perossido di idrogeno 30%	Peróxido de hidrógeno 30 %	Peróxido de hidrogénio a 30%	Väteperoxid 30 %	Vetyperoksidi 30 %
S	Hydrofluoric acid 40 %	Flusssäure 40 %	Acide fluorhydrique 40 %	Fluorwaterstofzuur 40%	Acido fluoridrico 40%	Ácido fluorhídrico 40 %	Ácido fluorídrico a 40%	Fluorvätesyra 40 %	Fluorivetyhappo 40 %
T	Formaldehyde 37 %	Formaldehyd 37 %	Formaldéhyde 37 %	Formaldehyde 37%	Formaldeide 37%	Formaldehído 37 %	Formaldeído a 37%	Formaldehyd 37 %	Formaldehydi 37 %

	da	no	el	cs	pl	ro	hu	sk	tr
	Kemikalie	Kjemikalie	Χημική ουσία	Chemická	Substancja chemiczna	Compus chimic	Vegyszer	Chemikália	Kimyasal
A	Methanol	Metanol	Μεθανόλη	Metanol	Metanol	Metanol	Metanol	Metanol	Metanol
B	Acetone	Aceton	Ακετόνη	Aceton	Aceton	Acetonă	Aceton	Acetón	Aseton
C	Acetonitril	Acetonitril	Ακετονιτρίλιο	Acetonitril	Acetonitryl	Acetonitril	Acetonitril	Acetonitril	Asetonitril
D	Dichloromethan	Diklormetan	Διχλωρομε-θάνιο	Dichlorometan	Dichlorometan	Diclormetan	Diklór-metán	Di-chlórometán	Diklorometan
E	Carbondisulfid	Karbondisulfid	Διθειούχος άνθρακας	Sirouhlík	Dwusiarczek węgla	Sulfură de carbon	Szén-diszulfid	Sírouhlík	Karbon disülfür
F	Toluen	Toluen	Τολουόλιο	Toluen	Toluen	Toluen	Toluol	Toluén	Toluen
G	Diethylamin	Dietylamin	Διαιθυλαμίνη	Diethylamin	Dietyloamina	Dietilamină	Dietil-amin	Dietylamín	Dietilamin
H	Tetrahydrofuran	Tetrahydrofuran	Τετραϋδροφο-υράνιο	Tetrahydrofluoran	Tetrahydrofuran	Tetrahidrofuran	Tetrahidrofurán	Tetrahydrofuran	Tetrahidrofuran
I	Ethylacetat	Etylacetat	Αιθυλεστέρας	Etylacetát	Octan etylu	Acetat de etil	Etil-acetát	Etylacetát	Etil asetat
J	n-Heptan	n-heptan	Ν-επτάνιο	n-heptan	n-Heptan	Normal-heptan	n-heptán	n-Heptán	n-Heptan
K	Natriumhydroxid 40 %	Natriumhydroksid 40 %	Υδροξείδιο του νατρίου 40%	Hydroxid sodný 40%	Wodorotlenek sodu 40%	Hidroxid de sodiu 40 %	Nátrium-hidroxid 40%	Hydroxid sodný 40%	Sodyum hidroksit %40
L	Svovlsyre 96 %	Svovelsyre 96 %	Θειικό οξύ 96%	Kyselina sírová 96 %	Kwas siarkowy 96%	Acid sulfuric 96 %	Kénsav 96%	Kyselina sírová 96%	Sülfürik asit %96
M	Salpetersyre 65 %	Salpetersyre 65 %	Νιτρικό οξύ 65%	Kyselina dusičná 65%	Kwas azotowy 65%	Acid azotic 65 %	Salétromsav 65%	Kyselina dusičná 65%	Nitrik asit %65
N	Eddikesyre 99 %	Eddiksyre 99 %	Οξικό οξύ 99%	Kyselina octová 99%	Kwas octowy 99%	Acid acetic 99 %	Ecetsav 99%	Kyselina octová 99%	Asetik asit %99
O	Ammoniumhydroxid 25 %	Ammoniumhydroksid 25 %	Υδροξείδιο του αμμωνίου 25%	Hydroxid amonný 25%	Woda amoniakalna 25%	Hidroxid de amoniu 25 %	Ammónium-hidroxid 25%	Hydroxid amónny 25%	Amonyum hidroksit %25
P	Hydrogenperoxid 30 %	Hydrogenperoksid 30 %	Υπεροξείδιο του υδρογόνου 30%	Peroxid vodíku 30%	Nadtlenek wodoru 30%	Peroxid de hidrogen 30 %	Hidrogén-peroxid 30%	Peroxid vodíka 30%	Hidrojen peroksit %30
S	Flussyre 40 %	Hydrofluorsyre 40 %	Υδροφθορικό οξύ 40%	Kyselina dusičná 40%	Kwas fluorowodorowy 40%	Acid fluorhidric 40 %	Hidrofluorsav 40%	Kyselina fluorovodíková 40%	Hidroflorik asit %40
T	Formaldehyd 37 %	Formaldehyd 37 %	Φορμαλδεΰδη 37%	Formaldehyd 37%	Formaldehyd 37%	Formaldehidă 37 %	Formaldehid 37%	Formaldehyd 37%	Formaldehit %37

	bg	hr	et	sl	lt
	Химикал	Kemikalija	Kemikaal	Kemikalija	Cheminė medžiaga
A	Метанол	Metanol	Metanool	Metanol	Metanolis
B	Ацетон	Aceton	Atsetoon	Aceton	Acetonas
C	Ацетонитрил	Acetonitril	Atsetonitriil	Acetonitril	Acetonitrilas
D	Дихлорометан	Diklorometan	Diklorometaan	Diklorometan	Dichlorometanas
E	Въглероден дисулфид	Ugljikov disulfid	Süsinikdisulfiid	Ogljikov disulfid	Anglies disulfidas
F	Толуен	Toluen	Tolueen	Toluen	Toluenas
G	Диетиламин	Dietilamin	Dietüülamiin	Dietilamin	Dietilaminas
H	Тетрахидрофуран	Tetrahidrofuran	Tetrahüdrofuraan	Tetrahidrofuran	Tetrahidrofuranas
I	Етилацетат	Etil acetat	Etüülatsetaat	Etil acetat	Etilo acetatas
J	n-хептан	n-Heptan	n-heptaan	n-Heptan	n-Heptanas
K	Натриев хидроксид 40%	Natrijev hidroksid 40 %	Naatriumhüdroksiid 40%	Natrijev hidroksid 40 %	Sieros rūgštis, 40 proc.
L	Сярна киселина 96%	Sumporna kiselina 96 %	Väävelhape 96%	Žveplova kislina 96 %	Sieros rūgštis, 96 proc.
M	Азотна киселина 65%	Dušična kiselina 65 %	Lämmastikhape 65%	Dušikova kislina 65 %	Azoto rūgštis, 65 proc.
N	Оцетна киселина 99%	Octena kiselina 99 %	Äädikhape 99%	Ocetna kislina 99 %	Acto rūgštis, 99 proc.
O	Амониев хидроксид 25%	Amonijum hidroksid 25 %	Ammooniumhüdroksiid 25%	Amonijev hidroksid 25 %	Amoniako hidsroksidas, 25 proc.
P	Водороден пероксид 30%	Vodikov peroksid 30 %	Vesinikperoksiid 30%	Vodikov peroksid 30 %	Vandenilio peroksidas, 30 proc.
S	Флуороводородна киселина 40%	Fluoridna kiselina 40 %	Vesinikfluoriidhape 40%	Fluorovodikova kislina 40 %	Vandenilio fluorido rūgštis, 40 proc.
T	Формалдехид 37%	Formaldehid 37 %	Formaldehüüd 37%	Formaldehid 37 %	Formaldehidas, 37 proc.

Gloves available in sizes / Handschuhe sind in folgenden Größen erhältlich / Gants disponibles en tailles / Handschoenen verkrijgbaar in de maten / Guanti disponibili nelle misure / Guantes disponibles en las tallas / Tamanhos de luva disponíveis / Handskar finns i storlekarna / Saatavana olevat käsinekoot / Handskerne fås i størrelse / Hansker tilgjengelig i størrelsene / Τα γάντια διατίθενται στα εξής μεγέθη / Rukavice jsou k dispozici ve velikostech / Rękawice są dostępne w następujących rozmiarach / Mănuși disponibile în mărimile / A kesztyű a következő méretekben kapható / Rukavice sú k dispozícii vo veľkostiach / Eldivenler şu boylarda bulunur / Предлагат се различни размери ръкавици / Rukavice su dostupne u veličinama / Kindad on saadaval kõigis suurustes / Rokavice na voljo v velikostih / Pirštinių dydžiai: 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Sensicare PI (MSG9055-MSG9090)
Sensicare PI Micro (MSG9655-MSG9690)
Sensicare PI Green with Aloe (MSG9255-MSG9290)
Sensicare PI Evolution (MSG9555-MSG9590)
Sensicare Neoprene (MSG6355-MSG6390)
DermAssure Green (MSG6555-MSG6590)
Signature Latex Micro (MSG5855-MSG5890)
Signature Latex Green (MSG5555-MSG5590)
Signature Latex Essential (MSG5955-MSG5990)

Signature Latex Green (MSG5555-MSG5590) Signature Latex Micro (MSG5855-MSG5890) Signature Latex Essential (MSG5955-MSG5990) Sensicare PI (MSG9055 – MSG9090) Sensicare PI Micro (MSG9655-MSG9690) Sensicare PI Green (MSG9255-MSG9290)	Sensicare PI Evolution (MSG9555-MSG9590)	DermAssure Green (MSG6555-MSG6590)	Sensicare Neoprene (MSG6355 – MSG6390)
VIRUS ISO 374-5: 2016 Micro-organism Hazards Risques de Micro-organismes KPT ISO 374-1/Type B Chemical Hazards Risques Chimiques	VIRUS ISO 374-5: 2016 Micro-organism Hazards Risques de Micro-organismes KLMPST ISO 374-1/Type A Chemical Hazards Risques Chimiques	VIRUS ISO 374-5: 2016 Micro-organism Hazards Risques de Micro-organismes KLOPST ISO 374-1/Type A Chemical Hazards Risques Chimiques	VIRUS ISO 374-5: 2016 Micro-organism Hazards Risques de Micro-organismes KMOPST ISO 374-1/Type A Chemical Hazards Risques Chimiques

3 CATEGORY
PPE PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

Personal Protective Equipment of Complex Design Category III, in compliance with Regulation (EU) 2016/425, as amended to apply in GB, type tested to EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1: 2015+A1:2018, EN ISO 374-4: 2019, ISO 16604:2004 & EN ISO 374-5:2016; Class IIa Medical Device, in compliance with Regulation (EU) 2017/745 and UK Medical Device Regulation, type tested to EN 455-1: 2020+A2:2024, EN 455-2:2024, EN 455-3:2023, EN 455-4:2009 & ASTM D3577

MD STERILE R 10°C 40°C

CE 2797
Medical Device class IIa under Regulation (EU) 2017/745
Personal Protective Equipment category III under Regulation (EU) 2016/425
BSI Group The Netherlands B.V. 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

UK CA 0086
UK approved body:
BSI Assurance UK Ltd, MK5 8PP, UK
UK Representative and importer in UK:
Medline Industries Ltd, WA4 6HL, UK

Declaration of conformity/Konformitätserklärung/Déclaration de conformité/Conformiteitsverklaring/ Dichiarazione di conformità/Declaratión de conformidad/Declaração de conformidade/Försäkran om överensstämmelse/ Vaatimustenmukaisuusvakuutus/Overensstemmelseserklæring/Konformitetserklæring/δήλωση συμμόρφωσης/Prohlášení o shodě/Deklaracja zgodności/Declarația de conformitate/Megfelelőségi nyilatkozatot/Vyhlásenie o zhode/Uygunluk beyanına/Декларация за съответствие/Izjava o sukladnosti/Vastavusdeklaratsioon/Izjava o skladnosti/Atitikties deklaracija : www.medline.eu/document-library

CH REP **CH Rep and importer: Medline International Switzerland SARL,**
c/o MN & Associés SA, 1 Place de Longemalle, 1204 Genève, Switzerland

EC REP **Medline International France, SAS,**
5 rue Charles Lindbergh, 44110 Châteaubriant, France

Medline International B.V.,
Catharijnesingel 47,
3511 GC Utrecht,
The Netherlands

Medline Industries, LP, Three Lakes Drive, Northfield, IL 60093 USA

Distributed in Australia by: Medline International Two Australia Pty. Ltd., Sydney, Australia

©2026 Medline Industries, LP. Medline is a registered trademark of Medline Industries, LP.

www.medline.com Made in Malaysia V7 RD26HTK 2026-04